

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 75 (1949)  
**Heft:** 28

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

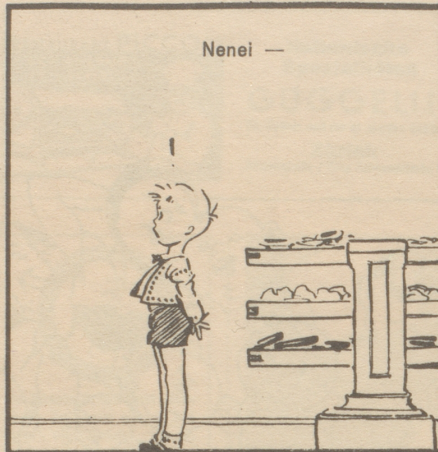
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Zwei auf einen Schlag

Der bekannte katalanische Philosoph und Essayist Eugenio d'Ors (Xenius) war vor etlichen Jahren einmal Gast des Valencianer Schriftstellerverbandes. Man hatte eine Landpartie zu Ehren des illustren Gastes veranstaltet, deren «Clou» das weitberühmte Reisgericht der Va-

lencianer, die Paella valenciana, war. Als man sich zu Tisch gesetzt hatte, warteten die Gastgeber auf einen geistreichen Ausspruch des großen Mannes, womit er in der Regel nicht zu kargen pflegte. Dieser hatte sich an das leckere Gericht gemacht. Dann schien er zu merken, daß man einen seiner Geistesblitze erwartete, hielt mit Essen inne

und warf in das erwartungsvolle Schweigen, das entstanden war, die Worte: «Dieses Reisgericht hat vier Dimensionen», worauf er sich wieder emsig dem Eßgeschäft zuwandte.

«Der Appetit unseres Gastes auch», flüsterte der schlagfertige Pepe de Almunia, ein miteingeladener Journalist, seinem Nachbar zu.

Alfredo

Waagrecht: 1 ????; 2 Zürcher Vorortstation; 3 Stärkemehl; 4 meine (franz.); 5 das ital. Haus; 6 griech. Göttin des Regenbogens; 7 und Weise; 8 ist alle Theorie!; 9 ob es diesen Sommer schmilzt?; 10 kein Fluß; 11 Wagenschuppen; 12 ??????; 13 Glasurschicht; 14 Paß im südöstl. Graubünden; 15 weibl. Vorname; 16 Abkürzung für zweckmäßige Gestaltung eines Unternehmens; 17 Bach (romanisch); 18 der franz. Osten; 19 ????; 20 ????; 21 weibl. Vorname (span. Exkönigin); 22 um was werden Kriege geführt?; 23 der franz. Völkerbund; 24 der griech. Frohsinn, Heitersinn; 25 nicht mehr rar; 26 ?????; 27 Doppellaut, 28 Futterpflanze; 29 die singende Siegrid.

Senkrecht: 1 ???; 2 was uns ernährt; 3 Mündungsarm des Rheins; 4 wird in der Oper «geschmettert»; 5 Feldmaß; 6 franz. Fürwort; 7 Halbton über G; 8 Bewohner Südbelgiens; 9 internat. Hilferuf; 10 gleich 25 waagrecht, aber verkehrt geschrieben und Mehrzahl; 11 es ist Zeit, daß sie darunter kommt!; 12 franz. Fürwort; 13 liegt nicht immer beil; 14 ehemal. Autokennzeichen von Persien; 15 die St. Galler MUBA; 16 Abkürzung für einen Zeitbegriff; 17 einer der Vereinigten Staaten von Amerika; 18 viele werden nutzlos verpulvert; 19 ist nicht an allem schuld!; 20 soll auch als solcher behandelt werden; 21 Abkürzung für Sieur; 22 Grenzberg im Kt. Graubünden; 23 Umlaut; 24 darf geschossen werden; 25 der Aeltere; 26 Abkürzung für Zentigramm; 27 nicht mehr klar im Kopf; 28 das franz. Hüttenwerk; 29 .... agää, tönt's beim Jassen; 30 ..... Mäuse; 31 wo getanzt wird; 32 siehe 23 waagrecht; 33 das und ich; 34 ???; 35 meine ....., deine ....; 36 sehr bekannter Ali.

(ch = 1 Buchstabe)

## Auflösung des Kreuzworträtsels Nr. 27:

«Sein Wille macht den Menschen groß und klein.» (Goethe.)

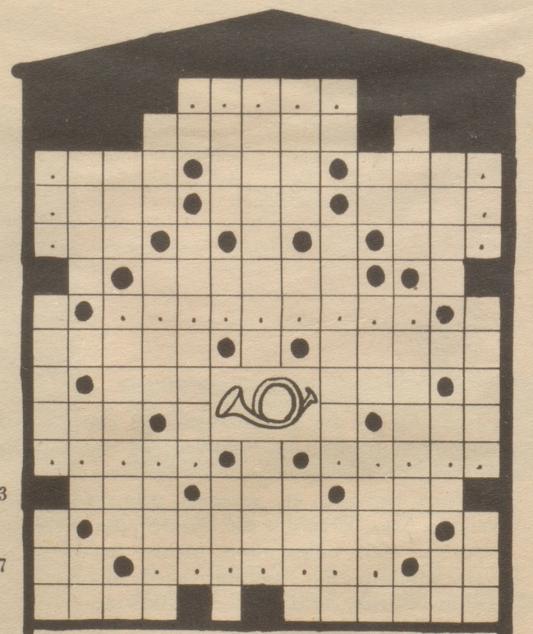
Waagrecht: 1 Pfingstrose, 2 Wähe (ae); 3 sie; 4 Hahnrei; 5 Wille; 6 macht; 7 Andeer; 8 Euklid; 9 den; 10 E. h.; 11 Ausmaß; 12 le; 13 Crew; 14 Mais; 15 groß; 16 und; 17 klein; 18 Friedensrichter; 19 Ice; 20 Ethik; 21 Aer; 22 Röntgenapparat (oe).

Senkrecht: 1 Bergfex; 2 Herr; 3 Pol; 4 WNW; 5 Woiwode; 6 id.; 7 Se; 8 Phlegma; 9 S. D.; 10 NW; 11 Ale; 12 Gasherd; 13 Unität (ae); 14 Sein; 15 Menschen; 16 Thermen; 17 Dreirad; 18 re; 19 Eau; 20 Dickens; 21 K(o)c(h); 22 hl; 23 lh; 24 Eis; 25 Tip; 26 Metzger; 27 Laie; 28 Meinrad.

## Kreuzworträtsel Nr. 28

1	4	7	9	12	15	18	20	23	26	29	31	34
2	5	8	10	13	16	19	21	24	27	30	32	35
3	6		11	14	17		22	25	28		33	36

1  
2  
3 4 5  
6 7 8  
9 10  
11  
12  
13 14  
15 16  
17 18  
19 20  
21 22 23  
24  
25 26 27  
28 29



VINO

Kleine Bifte an die hundertjährige Jubilarin!

**Restaurant Aklin**  
beim Zytturm Zug  
TEL. 4.18.66

Altbekannte  
Spezialitäten-  
küche  
gepflegte Weine

**Vermouth Anziano**  
Immer vorzüglich  
Spiritueux S.A. Lausanne-Zürich

**Zeughauskeller**  
Zürich  
Paradeplatz  
Walter König  
Zürichs  
kühlstes Großrestaurant





## Milde Stumpfen bevorzugt

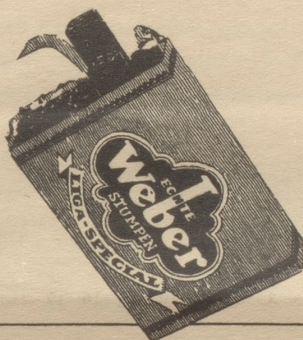
Gegenwärtig wird ein milder, aber doch würziger Stumpfen bevorzugt. Liga-Spezial ist der Stumpfen, der diesem Geschmack genau entspricht. Dank seiner Mischung aus den besten Ueberseetabaken verbindet er die zarte Milde

mit einer kernigen Würze. Gerade das, was der Stumpfenkenner heutzutage wünscht.

### LIGA-SPEZIAL

der handgemachte, gepreßte Stumpfen aus besten Ueberseetabaken.  
10 Stück . . . . . Fr. 1.50

WEBER SÖHNE AG, MENZIKEN

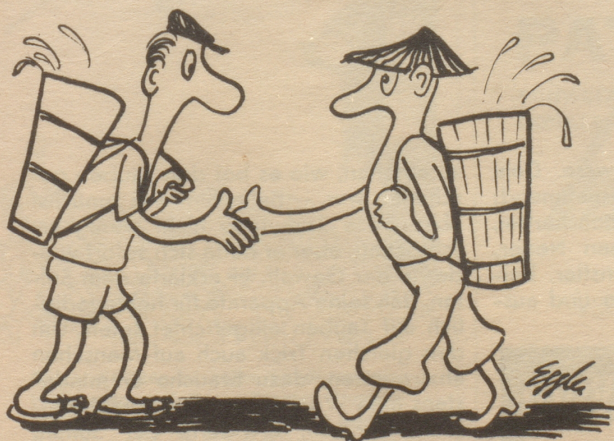


Ein LIGA-SPEZIAL ist wirklich etwas Besonderes

## Reisende mit empfindlichem Magen

die bei jeder Mahlzeit an einem anderen Tische sitzen und die verschiedenartige Kost schwer ertragen, haben stets Wala-carbex bereit in ihrer Tasche. Magendruck, Völlegefühl, Blähungen, Unwohlsein, saures Aufstoßen, schlechter Mundgeruch, Sodbrennen, Schmerzen. Bald kennen Sie die obigen Verdauungs-Beschwerden nicht mehr. Kur Fr. 7.55, Reisepackung Fr. 2.85. — In Apotheken, wo nicht, per Post durch Römerschloß-Apotheke, Dr. W. Lang, Asylstraße 70, Zürich 7.

Wer an hartnäckigen Hämorrhoiden leidet, verzage nicht. Mit Hamelum-Salbe kann geholfen werden. Fr. 2.30.



„Salü Chueri, gasch au go de Garte schprütze?“

„Nei, i gaan is Schtrandbad, i nimm e chli suubers Wasser mit!“



Rasolette  
ist schärfer,  
hält länger!

Ein Geschenk-  
Abonnement auf den  
Nebelspalter  
macht immer Freude!

Verlangen Sie die hübsche  
Geschenkkarte  
vom Nebelspalter-Verlag  
Rorschach.



### Sonne Mumpf

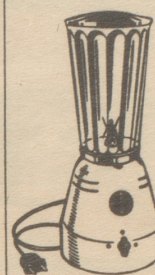
Fischerstube  
Fischspezialitäten



## ASTHMA

ärzt. Rezept

Asthmacidin Heilmittel gegen alle Formen von Asthma, Herzschwäche u. chron. Bronchitis. In Apotheke. Hersteller: St. Amrein, pharm. Spez. Balzers 330 (Liechtenst.)



## Beglückendes Kochen und Backen

mit Hilfe des ROTOR, des Hexenmeisters der Küche. Er macht alles leichter, schneller, vollkommener, besser und schmackhafter.

ROTOR ist nur in ersklassigen Geschäften zu beziehen.

Generalvertretung für die Schweiz:  
A. Ritschard-Jampen, Uetendorf / Bern  
Tel. (033) 552 81

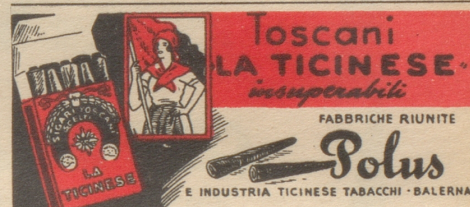


HOTEL  
**St. Gotthard**  
BERN

Beim Bahnhof

Tel. (031) 21611 G. Salis-Löthi

Vorzüglich geeignet für kürzeren oder längeren Aufenthalt. Sehr ruhige Zimmer mit modernem Komfort.



## Ein Versuch überzeugt

**Korpulent.** Soll man nur örtlich abnehmen? Nein. Man kämpfe mit einer **Amaigritol-KUR** allgemein gegen die Verfettung an. Amaigritol entwässert die Gewebe, baut das überflüssige Fett am ganzen Körper ab, senkt das Gewicht gleichmäßig und dient einer sympathischen Modelinie. Kleine Schachtel Fr. 6.—, KUR, die immer anzuraten ist, Fr. 16.—.

**Viel Kopfarbeit,** große Verantwortung, lange Arbeitszeit und kurzer Schlaf? Darum überreizte Nerven? Nähre die Nerven mit der Nervennahrung **NEO-Fortis**, volle KUR Fr. 14.—.

**Wieder neues Temperament** mit einem einfachen Mittel gegen Nervenschwäche und Gefühlskälte: eine **Fortus-KUR**. Damen-Fortus: Fr. 28.50, 11.50, Probe Fr. 5.75; Herren-Fortus: Fr. 25.—, 10.—, Probe Fr. 5.—.

In Apotheken, in vielen Kantonen auch in Drogerien, wo nicht, Versand durch Kräuter-Hauptdepot: Lindenhof-Apotheke, Rennweg 46, Zürich 1.

## Ein Versuch überzeugt

TEA-ROOM

Intimes Milieu, wie geschaffen für eine Geschäfts-pause, als Treffpunkt.  
Dir. C. F. Eicher  
Tel. (051) 27 55 10

**Storch**

ZÜRICH  
am Weinplatz